



Association
Tinhinan



Report on the Side Event: Indigenous Knowledges advancing the 2030 Agenda

(UNPFII Side Event)

19 April

2024

TABLE OF CONTENTS

- 1. SUMMARY..... 1
- 1.1. Objective 1
- 2. KEY ISSUES ADDRESSED 3
- 3. RECOMMENDATIONS 4

1. SUMMARY

19 April 2024

The hybrid side event took place at the United Nations Headquarters, Room 11, New York office in NY. A total of 70 participants registered for the event with a majority tuning in via the Webcast link available through UN Web TV.

UN Web TV with the link for the event: <https://webtv.un.org/en/asset/k11/k112gxI5sp>

Co-Organizers: Canadian Commission UNESCO and Association Tinhinan.

Opening & welcoming:

Mr. James Knibb-Lamouche (Ārramāt Project, University of Alberta)

Moderated by: Ms. Aluki Kotierk (Member of the UNPFII, Representative of the Arctic Region)

Speakers:

- Mrs. Maria Eugenia Choque Quispe (Aymara from Bolivia, CEM)
- Ms. Kantuta Conde (Aymara from Bolivia, LAC GIYC)
- Mrs. Jemimah Kerenge (Land is Life)
- Ms. Aiyana Twigg (CCUNESCO)

Closing remarks:

- Ms. Barbara Fillion (CCUNESCO)
- Dr. Mariam Wallet Aboubakrine (Tinhinan Association)

1.1. Objective

This side event aims to illustrate how Indigenous Knowledges (IK) are transmitted, their contributions to a sustainable development, and their mobilization for the implementation of the Sustainable Development Goals (SDGs), the International Decade on Indigenous Languages 2022-2032, and ultimately the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples (UNDRIP).

2. Key Issues Addressed

The event began with a land acknowledgement by the moderator Mr. James Knibb-Lamouche, of Cree and Métis heritage. This was followed by Ms. Aluki Kotierk's opening remarks, which stressed the importance of language in relation to the sustainable development goals and on worldview, namely that learning from different worldviews through language can contribute to the achievement of the SDGs. She also noted that all of the present panelists were women, a nod to the fact that, in Indigenous culture, women are often the keepers of culture, language, and worldviews.

Mrs. Maria Eugenia started talking in her Aymara language, to emphasize the subject of IK being transmitted most effectively by traditional languages. Their social organization, authority and language are still present and surviving after 500 years. An Aymara proverb says: "When we look to the past, we will go forward." The oral transmission is a way to move its tradition forward and keep cultural practices alive. The first Indigenous teacher was Uru-Muratos, who deserved to be honored. These ancestors paved the way and are the reason for the current existence of the UNPFII, the UNDRIP, and many other frameworks, hard-won accomplishments which must not be taken for granted. The Article 12 of the Indigenous People's Declaration was also mentioned, which states the need to maintain and practice customs, spiritual ceremonies, and anything to do with one's Indigenous culture. To find solutions, the Indigenous authorities must listen to the women and to Mother Earth, who transmit culture and bring answers and knowledge. Mrs. Maria Eugenia added, on the subject of sustainable development, that one of the recommendations for the Governments and the System of UN, is to look for these traditional practices and strengthen Indigenous organizations and movements. For example, the use of medicinal plants is one of the practices offered by Indigenous Knowledges that must be protected and spread worldwide.

Representing the Youth Network for Latin America and Caribbean, which aims to unite Indigenous youth and allow them to walk on a good path, Ms. Kantuta Conde spoke after her mother Mrs. Maria Eugenia. She highlighted the Aymara culture, where it is important to give food and flowers to the Pachamama (Mother Earth) together with brothers and sisters and the whole family. This is not taught by reading books, but through lived experience and rituals. Studying in an upper-class school, Ms. Kantuta Conde learned how difficult it is to stand out as being Indigenous. She affirms that Indigenous kids shouldn't be discriminated against because of their identity, tongue or ways of life. One of the main issues she raised is how women can take a leading role in creating and changing laws. The political space is still very difficult for women to reach, especially Indigenous women. They are often attacked or suffer violence for their participation. This further proves the necessity to occupy space with the whole body. The Indigenous network has decided to create a fund to prevent the suffering of Indigenous children due to their identity, and to increase their understanding of Indigenous Knowledges. She mentions "Qhapaq Ñan" as a book project created to

spread this traditional knowledge; it is a project that must extend beyond the four walls of the event and be spread throughout the world.

Mrs. Jemimah Kerenge also emphasized the oral tradition as a way to pass the Indigenous Knowledges. She mentions storytelling, songs, folklore and ceremonies. Another way to spread wisdom is through observation and experience of family members. This is a way for individuals to gain practical knowledge and develop a deep understanding of the interconnectedness of the ecological system, and an appreciation for sustainable practices. Another way is through community participation, which includes collaboration, collective decision-making processes, community events and ceremonies that allow the extension and fostering of knowledge and belonging. Jemimah Kerenge also mentions the spiritual connection of knowledge acquisition, with the incorporation of spiritual elements and ancestral spirits. Intergenerational learning is another way of transmitting knowledge, through young people observing their mentors and guides and gaining an understanding of cultural protocols and learning systems. She proposes the use of Indigenous Knowledges to fight the negative impacts of climate change, in practices like prediction of wind and observing animal behaviors.

Ms. Aiyana Twigg is an Indigenous youth activist that comes from two different Indigenous communities in Canada. She discusses the discrimination she experienced at school, and how she embraced traditional and land-based practices to reconnect with and heal her identity. In her community, Indigenous knowledge is transmitted in a variety of ways, firstly, through culture camps and culture workshops. These camps teach traditional and cultural practices, arts, and craft making. Notably, "Bringing the salmon home" is a festival that brings together three different Indigenous nations with ecological initiatives. The Ktunaxa Interpretive Centre, former residential school, is another initiative aimed at transmitting knowledge and valuing Indigenous identities. It is a space for Indigenous and non-Indigenous peoples to learn about cultural artifacts and teachings, as well as personal accounts from residential school survivors. For the Ktunaxa people, the Qat'muk is a special place in the mountains where the Grizzly Bear was born and is used by people in ceremonies and camps. The Qat'muk Declaration affirms the Indigenous rights, including the spiritual laws and practices, and protection of their languages. The language is an important way to immerse in the culture.

The young activist proposes different ways in which Indigenous Knowledge can enhance participation in The United Nations Declaration on the Rights of Indigenous People and contribute to the achievement of the SDGs. It is a necessity to include Indigenous voices at every table and discussion, including non-Indigenous spaces and perspectives, and non-Indigenous decision-making spheres, such as governmental and educational boards, and in policy development. Their voices are essential in providing different perspectives on tackling the environmental crisis and interconnected societal issues. She stresses the importance of including youth in these discussions, and the promotion of their

presence in UN spaces. To advance in the 2030 Agenda, her community Ktunaxa is involved with the SDG-13: Climate action, SDG-15: Life on land, and SDG-17: Partnerships for the goals. She highlighted that all society should be aware of and create space for Indigenous Knowledges to be a part of quality education.

In relation to traditional knowledge, M. Chief Willie Littlechild, who was present in the audience, pointed out that in the Permanent Forum there's an Youth Caucus and a Woman Caucus, but there's not an Elder's Caucus. Ms. Kantuta Conde adds that these traditions are intersectional and holistic, and she supports the idea to create a Council of Elders, as it can promote intergenerational exchange between youth and elders as Indigenous people, together.

Ms. Barbara Fillion focused on the interconnectedness of the themes, as the western world's tendency to separate and split everything has brought poor solutions, which could be improved upon by the implementation of Indigenous Knowledges and languages. To live in harmony, with one another and with the Earth, it is important to underline the traditional languages that can teach us these lessons on how to live in reciprocity and gratitude, and how to be a part of the whole. She also mentioned the recent campaign to add an 18th SDG for Culture as a potential bastion for the successful continuation of bringing forth Indigenous Knowledges in a holistic way within global sustainable development.

To finish the panel, Dr. Mariam Wallet Aboubakrine thanked the panelists and the public for their presence. She highlighted the high number of African States represented, including ministers and delegations and permanent missions representatives. She stressed how important it is to share these kinds of projects on traditional knowledges. Institutions must finance and create more spaces where these knowledges can be taught, as they are crucial in the achievement of sustainable development goals and must not be undermined. States must shoulder these efforts in creating spaces where knowledge can be instructed, in the form of health services and educational institutions. Curriculums must be reviewed to include Indigenous wisdom. It is important to keep in mind that traditional knowledge is already contributing to sustainable development, as it offers more harmonious ways of living. Innovation and creative solutions are key in this implementation of Indigenous Knowledges within existing structures of sustainable development, as well as the creation of new ones.

3. Recommendations

The recommendations that emerged from this side event are as follows:

- Beyond having Indigenous knowledge tables, Indigenous wisdom must be part of the dialogue at every table and every discussion regarding moving the Agenda 2030.
- Strategies to long-term visioning of Indigenous Peoples' traditions should be created.

- The Agenda 2030 must be extended for the next decades, and a Sustainable Development Goal for Culture included as a way to bring Indigenous Culture to the table.
- In relation to SDG 4 on Quality Education, space should be made in societies for an awareness of and education on Indigenous Knowledges.
- There should be a mobilization of Indigenous Peoples in national, regional and global processes, through dialogues and information sharing. Indigenous knowledges must be harnessed through documentation and sharing.
- Indigenous Peoples' knowledge must be used to protect nature in addressing the negative impacts of climate change and to manage natural resources. The preservation of Indigenous Knowledges in the promotion of health for all must be prioritized.
- The creation of an Elders' Caucus should be considered as a way of fostering intergenerational dialogue and intersectionality.
- Indigenous Knowledges dialogue spaces based on respect and understanding must be created, along with correlated curriculums (e.g., the study of animal behaviour, wind direction, other ecological factors).
- The usage, preservation, revitalization and promotion of Indigenous languages around the world must be highlighted in sustainable development, considering it holds the knowledge of its land and may teach and guide us to live in harmony with one another and with Mother Earth



ADDRESS

Nepean, Ontario



EMAIL & WEBSITE

E-mail: info@tinhinan.com

URL: www.tinhinan.org



Association
Tinhinan



Rapport sur l'événement parallèle : Les savoirs Autochtones au service de l'agenda 2030

(Événement parallèle à l'IPNUQA)

19 avril

2024

TABLE DES MATIÈRES

1. RÉSUMÉ	3
1.1. Objectif	3
2. PRINCIPAUX THÈMES ABORDÉS	4
3. RECOMMANDATIONS	8

1. RÉSUMÉ

19 avril 2024

L'événement hybride parallèle s'est déroulé au siège des Nations Unies, salle 11, bureau de New York. Au total, 70 participants se sont inscrits à l'événement, la majorité d'entre eux se connectant via le lien de diffusion sur le web disponible sur UN Web TV.

UN Web TV avec le lien pour l'événement : <https://webtv.un.org/en/asset/k11/k112gxl5sp>

Co-organisateur : la Commission canadienne pour l'UNESCO et l'Association Tinhinan

Ouverture et accueil :

- M. James Knibb-Lamouche (Projet Ārramăt, Université de l'Alberta)

Modéré par : Mme Aluki Kotierk (membre de l'UNPFII, représentante de la région arctique)

Intervenants :

- Mme Maria Eugenia Choque Quispe (Aymara de Bolivie, CEM)
- Mme Kantuta Conde (Aymara de Bolivie, LAC GIYC)
- Mme Jemimah Kerenge (Land is Life)
- Mme Aiyana Twigg (CCUNESCO)

Remarques finales :

- Mme Barbara Filion (CCUNESCO)
- Dr. Mariam Wallet Aboubakrine (Association Tinhinan)

1.1. Objectif

Cet événement parallèle vise à illustrer la façon dont les savoirs autochtones sont transmis, leurs contributions à un développement durable et leur mobilisation pour la mise en œuvre des Objectifs de développement durable (ODD), la Décennie internationale des langues autochtones 2022-2032 et, enfin, la Déclaration des Nations Unies sur les droits des peuples autochtones (UNDRIP).

2. Principaux thèmes abordés

L'événement a commencé par une reconnaissance des terres par le modérateur **M. James Knibb-Lamouche**, d'origine crie et métisse. **Mme Aluki Kotierk** a ensuite fait part de ses observations préliminaires, soulignant l'importance de la langue par rapport aux objectifs de développement durable et à la vision du monde, à savoir que l'apprentissage de différentes visions du monde par le biais de la langue peut contribuer à la réalisation des objectifs de développement durable. Elle a également noté que tous les panélistes présents étaient des femmes, un clin d'œil au fait que, dans la culture autochtone, les femmes sont souvent les gardiennes de la culture, de la langue et des visions du monde.

Mme Maria Eugenia a commencé à parler dans sa langue, l'aymara, pour insister sur le fait que le savoir est transmis le plus efficacement par les langues traditionnelles. L'organisation sociale, l'autorité, et la langue des Aymaras, sont toujours présentes et survivent après 500 ans. Un proverbe aymara dit : "Si nous regardons vers le passé, nous irons de l'avant". La transmission orale est un moyen de faire progresser la tradition et de maintenir les pratiques culturelles vivantes. Le premier enseignant autochtone fut Uru-Muratos, qui mérite d'être honoré et reconnu. Ces ancêtres ont ouvert la voie et sont à l'origine de l'existence actuelle de l'UNPFII, de l'UNDRIP et de nombreux autres cadres, des réalisations durement acquises qui ne doivent pas être négligées. L'article 12 de la Déclaration des peuples autochtones a également été mentionné, qui stipule la nécessité de maintenir et de pratiquer les coutumes, les cérémonies spirituelles et tout ce qui touche à la culture autochtone. Pour trouver des solutions, les autorités autochtones doivent écouter les femmes et la Terre Mère, qui transmettent la culture et apportent des réponses et des connaissances. Mme Maria Eugenia a ajouté, au sujet du développement durable, que l'une des recommandations pour les gouvernements et le système des Nations Unies est de rechercher ces pratiques traditionnelles et de renforcer les organisations et les mouvements autochtones. Par exemple, l'utilisation des plantes

médicinales est l'une des pratiques offertes par les savoirs autochtones qui doivent être protégés et diffusés dans le monde entier.

Kantuta Conde a pris la parole après sa mère, Mme Maria Eugenia, pour représenter le réseau des jeunes d'Amérique latine et des Caraïbes, qui vise à unir les jeunes autochtones et à leur permettre de suivre une trajectoire positive. Elle a souligné la culture aymara, dans laquelle il est important de donner de la nourriture et des fleurs à la Pachamama (la Terre mère) avec les frères et sœurs et toute la famille. Cela ne s'apprend pas en lisant des livres, mais par l'expérience vécue et les rituels. Étudiante dans une école de classe supérieure, Mme Kantuta Conde a appris à quel point il est difficile de se distinguer en tant qu'individu autochtone. Elle affirme que les enfants autochtones ne devraient pas être victimes de discrimination en raison de leur identité, de leur langue ou de leur mode de vie. L'une des principales questions qu'elle a soulevées est de savoir comment les femmes peuvent jouer un rôle de premier plan dans l'élaboration et la modification des lois. L'espace politique reste très difficile d'accès pour les femmes, en particulier les femmes autochtones. Elles sont souvent attaquées ou victimes de violences pour leur participation. Cela prouve une fois de plus la nécessité d'occuper l'espace avec l'ensemble du corps. Le réseau autochtone a décidé de créer un fonds pour prévenir la souffrance des enfants autochtones en raison de leur identité et pour améliorer leur compréhension des Savoirs Autochtones. Elle mentionne "Qhapaq Ñan" comme un projet de livre créé pour diffuser ce savoir traditionnel ; c'est un projet qui doit s'étendre au-delà des quatre murs de l'événement et être diffusé dans le monde entier.

Mme Jemimah Kerenge a également mis l'accent sur la tradition orale en tant que moyen de transmission des Savoirs Autochtones. Elle mentionne les contes, les chansons, le folklore et les cérémonies. L'observation et l'expérience des membres de la famille constituent un autre moyen de diffuser la sagesse. C'est un moyen pour les individus d'acquérir des connaissances pratiques et de développer une compréhension profonde de l'interconnexion du système écologique, ainsi qu'une appréciation des pratiques durables. Un autre moyen est la communauté, qui comprend la collaboration, les processus de prise de décision collective, les événements, et les cérémonies communautaires qui permettent d'étendre et d'encourager la connaissance et l'appartenance. Jemimah Kerenge mentionne également le lien spirituel de l'acquisition des connaissances, avec l'incorporation d'éléments spirituels et d'esprits ancestraux. L'apprentissage intergénérationnel est un autre moyen de transmettre les connaissances : les jeunes observent leurs mentors et leurs guides et comprennent les protocoles culturels et les systèmes d'apprentissage. Elle propose d'utiliser les

Savoirs Autochtones pour lutter contre les effets négatifs du changement climatique, dans des pratiques telles que la prédiction des vents et l'observation des comportements des animaux.

Mme Aiyana Twigg est une jeune activiste autochtone issue de deux communautés autochtones différentes au Canada. Elle évoque la discrimination dont elle a été victime à l'école et la façon dont elle a adopté des pratiques traditionnelles et territoriales pour retrouver son identité et la guérir. Dans sa communauté, les savoirs autochtones sont transmis de différentes manières, tout d'abord par le biais de camps et d'ateliers culturels. Ces camps enseignent les pratiques traditionnelles et culturelles, les arts et la fabrication d'objets artisanaux. Le festival "Bringing the salmon home" (ramener le saumon à la maison) réunit trois nations autochtones différentes autour d'initiatives écologiques. Le centre d'interprétation Ktunaxa, ancienne école résidentielle, est une autre initiative visant à transmettre les connaissances et à valoriser les identités autochtones. C'est un espace où les autochtones et les non autochtones peuvent découvrir des artefacts et des enseignements culturels, ainsi que des récits personnels de survivants des écoles résidentielles. Pour le peuple Ktunaxa, le Qat'muk est un endroit spécial dans les montagnes où l'ours Grizzly est né, et il est utilisé par les gens lors des cérémonies et des camps. La déclaration de Qat'muk affirme les droits des autochtones, y compris les lois et pratiques spirituelles, et la protection de leurs langues. La langue est un moyen important de s'immerger dans la culture.

La jeune activiste propose différents moyens par lesquels les Savoirs Autochtones peuvent renforcer la participation à la déclaration des Nations unies sur les droits des peuples autochtones et contribuer à la réalisation des objectifs du développement durable. Il est nécessaire d'inclure les voix autochtones à toutes les tables et dans toutes les discussions, y compris dans les espaces et les perspectives non autochtones, et dans les sphères décisionnelles non autochtones, telles que les conseils gouvernementaux et éducatifs, et dans l'élaboration des politiques. Leurs voix sont essentielles pour offrir des perspectives différentes sur la façon de s'attaquer à la crise environnementale et aux questions sociales interdépendantes. Elle souligne l'importance d'inclure les jeunes dans ces discussions et de promouvoir leur présence dans les espaces de l'ONU. Pour progresser dans l'Agenda 2030, sa communauté Ktunaxa est impliquée dans l'ODD-13 : Action pour le climat, l'ODD-15 : La vie sur terre, et l'ODD-17 : Partenariats pour les objectifs. Elle a souligné que toute la société devrait être consciente des Savoirs Autochtones et qu'il faut créer un espace pour qu'ils fassent partie d'une éducation de qualité.

En ce qui concerne les connaissances traditionnelles, le **chef Willie Littlechild**, qui était présent dans le public, a fait remarquer que le Forum permanent comprend un groupe de jeunes et un groupe de femmes, mais pas de groupe d'anciens. **Mme Kantuta Conde** ajoute que ces traditions sont intersectionnelles et holistiques, et elle soutient l'idée de créer un Conseil des anciens, car il peut promouvoir l'échange intergénérationnel entre les jeunes et les anciens en tant que peuples autochtones, ensemble.

Mme Barbara Filion a mis l'accent sur l'interconnexion des thèmes. La tendance du monde occidental à tout séparer et à tout fractionner a apporté de mauvaises solutions, qui pourraient être améliorées par la mise en œuvre des savoirs et des langues autochtones. Pour vivre en harmonie, les uns avec les autres et avec la Terre, il est important de souligner les langues traditionnelles qui peuvent nous apprendre à vivre dans la réciprocité et la gratitude, et à faire partie d'un tout. Elle a également mentionné la récente campagne visant à ajouter un 18e objectif de développement durable (ODD) pour la culture, qui pourrait constituer un bastion pour la poursuite fructueuse de la mise en valeur des Savoirs Autochtones de manière holistique dans le cadre du développement durable à l'échelle mondiale.

Pour conclure, le **Dr Mariam Wallet Aboubakrine** a remercié les panélistes et le public pour leur présence. Elle a souligné le grand nombre d'États africains représentés, y compris des ministres, des délégations et des représentants de missions permanentes. Elle a réaffirmé l'importance de partager ce type de projet sur les savoirs traditionnels. Les institutions doivent financer et créer davantage d'espaces où ces savoirs peuvent être enseignés, car ils sont essentiels à la réalisation des objectifs de développement durable et ne doivent pas être sapés. Les États doivent soutenir ces efforts en créant des espaces où les connaissances peuvent être enseignées, sous la forme de services de santé et d'établissements d'enseignement. Les programmes d'études doivent être revus afin d'y inclure la sagesse autochtone. Il est important de garder à l'esprit que les connaissances traditionnelles contribuent déjà au développement durable, car elles offrent des modes de vie plus harmonieux. L'innovation et les solutions créatives sont essentielles à la mise en œuvre des Savoirs Autochtones dans les structures existantes du développement durable, ainsi qu'à la création de nouvelles structures.

3. Recommandations

Les recommandations issues de cet événement parallèle sont les suivantes :

- Au-delà de l'organisation de tables sur le savoir autochtone, la sagesse autochtone doit faire partie du dialogue à chaque table et à chaque discussion concernant l'évolution de l'Agenda 2030.
- Des stratégies de vision à long terme des traditions des peuples autochtones doivent être créées.
- L'Agenda 2030 doit être étendu aux prochaines décennies et un objectif de développement durable pour la culture doit être inclus afin d'intégrer la culture autochtone à la table des discussions.
- En ce qui concerne l'ODD 4 sur l'éducation de qualité, il convient de faire de la place dans les sociétés pour la sensibilisation et l'éducation aux Savoirs Autochtones.
- Les peuples autochtones devraient être mobilisés dans les processus nationaux, régionaux et mondiaux, par le biais de dialogues et d'échanges d'informations. Les Savoirs Autochtones doivent être valorisés par la documentation et le partage.
- Les connaissances des peuples autochtones doivent être utilisées pour protéger la nature en s'attaquant aux effets négatifs du changement climatique et pour gérer les ressources naturelles. La préservation des Savoirs Autochtones dans le cadre de la promotion de la santé pour tous doit être une priorité.
- La création d'un caucus des aînés devrait être envisagée pour favoriser le dialogue intergénérationnel et l'intersectionnalité.
- Des espaces de dialogue sur les Savoirs Autochtones fondés sur le respect et la compréhension doivent être créés, ainsi que des programmes d'études correspondants (par exemple, l'étude du comportement des animaux, de la direction du vent et d'autres facteurs écologiques).
- L'utilisation, la préservation, la revitalisation et la promotion des langues autochtones dans le monde doivent être mises en avant dans le cadre du développement durable, étant donné qu'elles détiennent la connaissance de leur terre et peuvent nous enseigner et nous guider pour vivre en harmonie les uns avec les autres et avec notre mère la Terre.